

Mpr nr. A012016 - - Dato : 99999999

Forfatter:

Emnegruppe: Årsberetninger

Tekst: Regnskab og beretning 1861-62

<http://museum-psyk.dk/admin%20htm-asp/Kasser/A%20012/012HTM/012-016-E.htm>

SE NEDENFOR

Revisionsdepartementet for Kongeriget.

Kjøbenhavn, den 26 Novbr. 1862.

Ved at tilstille *Directionen for den norrøyske Helbedelsesanstalt for Lindsfjige* hoslagte Revisionsantegnelser til det for Aaret 18^{61/62} aflagte Regnskab over *Anstaltens Indtægter og Udgifter* — skal jeg tjenstligst anmode om, at disse Antegnelser, forsynede med Svar samt øvrig fornøden Oplysning og Beviislighed, inden en Tid af *4 Uger* fra Dato atter hertil indsendes.

Benzon Richwald.

Til

Directionen for den norrøyske Helbedelsesanstalt for Lindsfjige. —

M. S. Loren.

Antegnelsen

til

det fode Sinaatkonarok 18⁶² afslagne
Stygnak ogaa Tudegster og Udygster
med den uoveraggjeste gieldvadelspannsalt
for Duedsjyn.

ad 4da Kap.

Bälarys sammattarus forpjuas med g'droligarn
Mittarung for 2da, Juallus Balab allfar med
blana fars hal Ulygts dugha Stugpual

ad 5da Kap.

Da eftur Juolarys allangfalganda 2 Balay for
ungu adhalatta Balab, Salfannun 3rd 2/12,
fulla blana fars hal fardugb dugha Stugpual
fual

sein anzuwenden hat als Geschenke Malienkauer Leib
Apotheken & den englischen Landmannschaft & Julew ay hat
Nyuan, jetzt verneigt at Java unter Malienkauer
Fakultät Bredapfelung. Der hiesige inidlochtat hat
nein hat geändert für at lagende Apotheken für
Anwendung hundert und unter den vorgeführten
Auszug, unter Belieben sein folgende Nummer
aufwärts unter Rückwärts für Luthelien.

ad 10^{da} Sept.

Höchstens hundert und den englischen Landmannschaft
19 Juni 1861 an Apotheken Bredapfelung und für, das es
apotheken at Fakultät inidlochtat, Garsalgerat Bredapfelung
Bredapfelung, inidlochtat Bredapfelung 2nd 3rd 4th pr 1000
Kubikfuß für, unter den Julew ay Bredapfelung und unter
1 Million Kubikfuß, unter inidlochtat den ay Bredapfelung
Bredapfelung 1 Million Kubikfuß ablas darunter Bredapfelung
Bredapfelung 2nd 4th pr 1000 Kubikfuß für den Julew
Kubikfuß.

At hundert und für ay Bredapfelung für anlyk
Kubikfuß für Bredapfelung hat Apotheken, Fakultät
Bredapfelung für Julew ay Bredapfelung und Bredapfelung
20000^{er} ay Bredapfelung Bredapfelung für Bredapfelung
Bredapfelung, unter sein an Apotheken Bredapfelung
den hundert & Bredapfelung und Bredapfelung at
den inidlochtat Bredapfelung für Bredapfelung.

het Udygth & Stuyfprakt iudeo favaupärla
 1290 5/14/3, iudeo favaud det favaudelakt av iudeo
 dygth favaud illa ay pakt i Maktälisörögprakt
 iudeo ay pakt af de 4 Svädeänti, vanlyg Stuyfprakt,
 Dygthprakt, Stuyfprakt, iudeo. Detta la-
 manas het hufayalyg follaering, vanlyg ay, ay
 de favaud i fyllmälida Stuyfprakt det favaud man
 at mälidala dohloring ay favaud mälidala
 favaud det i favaud de gavyjelidala 480 2/3 av
 aanaudla -

10de Kap.

Det favaud av Stuyfprakt favaud Udygth
 favaud, at iudeo het favaud favaud
 betalen 1298/3 pro 1000 hühäpud favaud. Af
 de Stuyfprakt hällyg favaud favaud favaud
 manlyg favaud favaud det, at det med at
 dohloring af iudeo 80,000 ay 160,000 hühäpud
 iudeo man favaud favaud betalen 1298
 pro 1000 hühäpud favaud ay med at dohloring
 af 160,000 hühäpud ay favaud 16/3. Af
 Stuyfprakt favaud det med, at det af favaud
 af favaud favaud favaud favaud
 ay favaud favaud favaud ay favaud favaud
 favaud 1861 favaud favaud 198000 ay 173.500
 hühäpud favaud ay favaud favaud favaud
 favaud 181,400 ay 112,500 hühäpud, at favaud
 favaud det med favaud favaud det 16/3 ay af favaud
 det med det 1298. De favaud favaud favaud
 favaud med favaud favaud favaud det med
 favaud med 1698/3 ay illa 1298/3, favaud
 det med favaud favaud favaud ay favaud

Det kassjörda dattat haurilla hauritta had nuyt...

af aadik kassjörda... Pagar af...
Puls, Marspas, hullaer ay ein ^{lala} ~~hullaer~~ for indhaurig
af spauga, urau flava af da a plagla Pagarabau...
af yruu fgyaurtao yad at kassjörda...
habbar ay gadyjous afpalkan mud inga afpaffeljo
af jamma etak, ay lacua dranyuayorauada fral
lajalada o blana auythayb. adraukiden, allar det
kassjörda blana. julyb. nad lüctian. Jammauk
jauk ay: Aluindilidjed sua nyskan at det illa kan
auaukrida, ay ginspanda af yruu, bläkt yauer,
dajauin ay glad kuum ^{uauk kassjörda} alla hauritta had nuyt,
ay af ero kum had Boudful...

Guadlaokid ay dno i indaunouada diuauauu
gpaib at dorpis mud at jalya kassjörda kassjörda.
frypa af foyfjullat Plagz mud lüctian, ay fral
den affalida dourakuday blina mudlagt Pagarabau, for
datta clau juib det indaunouada ubelidulige Udytta dan
blana jany had kuddagk ~

Pluttaleb kalfjuga det, at dar af Byggjouis ay
Alanaul julyb nuyta for kassjörda kassjörda
nyjleud ay dnyfasi kassjörda ginspanda ay at
det for jamma indkassuad dalaat janda jany
had kuddagk o byggjouis nuyt for jaly kassjörda
Udyt jany 2, for lüctian forauauingon källiga ay
forauulagk ~ 10 Byg dalaat nuyttharaud.

act 12th jany

dan auuauulita dny fral blana ayhagb ay dor.
kayaulpan foruagk dar ~ dalaat julygou
källiga ~

act 14th jany

~~Nayta Udyttharaud auu af dan Udyt at dan
dan nuyt dnygouuul auu dan janyfannep.
had dan auu allar dan auuulau kassjörda det~~

no 485 - 490

220 Ny Gulnunttas

no 491 - 494

136 Ny hysla

no 496 - 502

Loof Gjensjanda fæder illa a sprakta ynd
 Mannabarni þarlaguelpi, þau at þau þinnu
 vaxsprakumsofij. Þorlloving um Þorllovinghæy
 Guad þau umlaguís nar. Þorllof um Þorllof
 þarlaguelpi Þorlloving.

Þorllof þinnu þau þinnu
 þorlaguelpi Þorlloving, um illa þau þinnu
 Mannabarni, þau þau þinnu & þinnu,
 þau þau þinnu þau þinnu þorllof
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þau þinnu, þau þinnu þinnu
 þau þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þau þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu.

Þorllof,

Þau þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu

Þorllof,

Þau þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu
 þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu þinnu

La 3 Ganga au Myra. Pannalaaian udfuar after Mieduab
ay uua nera lalauabangh iulau daqunr Anuulruu, lio-
lajara kunda lau kaspanga af 2 Meud, uua rftar au,
stallau Meluialp kofanus dau 3. Afftaudau fra juar
Lakrau hat Pannalaaianuulauua au fapryallig, uua
uilyjan gjuuaupjaraui 4200lau, juulau Maiglauga
juar af Meudau uua kulluylugga uuauf 8 Ganga uua
uua juar Dygda ay laji pad uuauga Ganga uua in kaila
puffaueu. Lau datta Arbigeu uufaldu juar af da 2
Meud au dotalang af lau uuauflyg uua lio auan 19
far juar uua dau uuaueuaf ay dau lio au uuauflyg
uua uuaufkara 22 dau uuauflyg

Da 8 Lakraiuu lau uufpafpuu fraa fraa Auftalau
puffaueu, uua dau dau hat da uuaige dau juar uuauflyg
gjuuaueu af lalaua juar au ay pufpafuau uuaueu juar dau
far uuaueu uuaueu dau uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
hat daua uuaueu af uufaldu dau dau uuaueu uuaueu
far Dygda ay uuaueu uuaueu, ~~uuaueu uuaueu~~
Maiglauga hat da fapryallig dau uuaueu uuaueu
uuaueu juar dau uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
dau uuaueu uuaueu juar uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
gjuu uufaldu juar dau uuaueu uuaueu

Uuaueu juar uuaueu uuaueu dau uuaueu af dau uuaueu uuaueu
uuaueu juar uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
uuaueu uuaueu, ay dau uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
uuaueu uuaueu uuaueu juar af dau uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
dau hat juar uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
uuaueu dau uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
uuaueu juar uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu uuaueu
uuaueu

Udvaldning af Societetsmedlemmer
til Christenhusets Gæstgæstehus for Søndagskvædet
18^{de} Sept. 1862. Hervedes jeg mig at berøre:
først, at jeg meget taknemmelig er overfor
jeres Brev for daglig og gæstfrihed. Særlig er
hvidt isfjelds biddene med de herlige
med de isfjelds for mig. Vi have meget
taknemmelig af de fleste Arbeidsfolk for den
meget vigtige hjælp og jeg for den af den
Christenhusets og Søndagskvædet den ringe
den nokkens for Arbeidsfolkets Udførelse
19^{de} november til 3^{de} Decbr. Jeg meget
taknemmelig er at jeres Brev isfjeld med
vilde heder til at gøre i Christenhusets
og Gæstehuset med.
og hermed fremsendes jeg at mærke
hvidt isfjelds biddene. De mange
har det isfjelds sig for at berøre i
med isfjelds og isfjelds Professorer, (af
jeres den isfjelds Arbeidsfolk i
at den ringe Christenhusets og
med den isfjelds sig for
isfjelds for isfjelds Christenhusets
at den isfjelds Christenhusets
isfjelds med at den isfjelds
med isfjelds med at den isfjelds
med isfjelds med at den isfjelds
med isfjelds med at den isfjelds

ad 94/1862



h. j. fra Sönderhavns, hvor sin aflast midt af
Christianss Linné er udført; at fallen vilde
det som for den skolekammer for disse Mand, som
nu eller under Manden at forstærke sig Afgang
i Christianss Linné, siden for de sine de
uansigte Bygning. Erroret.

Sindsiggenst. 11 Deiler 1862.

medlig
Lopsgeld

Q

Lid

Virksomme for Sindsiggenst. i
Horslyst.

Revisionsdepartementet for Kongeriget.

Kjøbenhavn, den 5^{te} Februar 1863.

Hoslagt undlader jeg ikke tjenstligst at fremsende den udfærdigede Qvittance for det for Aaret 18^{61/62} aflagte Regnskab over Indtægter og Udgifter ved den norrøydike Helbredelsesanstalt for Lindsfyger, idet jeg tillige lader følge Gjenpart af Decisionen til Antegnelserne til samme Regnskab.

Benzon Richwald.

H. H. H. H.

Til

Directionen for den norrøydike Helbredelsesanstalt
for Lindsfyger.

Justitsministeriet.

Kjøbenhavn, den 5^{te} Februar 1863.

Da det for Aaret 18^{61/62} aflagte Regnskab over Indtægter og Udgifter ved den norskejdske Helbedelsesanstalt for Lindsfjige efter Hovedrevisors Forklaring er revideret i vedkommende Kontoir under Kongerigets Revisionsdepartement og af ham nøjagtigen efterrevideret, de deri faldne Antegnelser ere deciderede og Decisionen vil blive paaseet behørigen opfyldt, saa bliver, i Overensstemmelse med Forordningen af 8de Juli 1840, angaaende det offentlige Kasse- og Regnskabsvæsen i Almindelighed, og under fornøden Reservation, saavel i Henhold til den 37te § i bemeldte Forordning, som med Hensyn til hvad der efter Decisionen endnu maatte paaligge Regnskabsføreren, herved meddelt Kvittering for ovennævnte Regnskab.

Paa Ministerens Vegne.

Henry Buchwald.

M. S. Rosen

Kvittering

for det for Aaret 18^{61/62} aflagte Regnskab over Indtægter og Udgifter ved den norskejdske Helbedelsesanstalt for Lindsfjige.

11te. pag.

Turkumuleta ifølge Løilagene No. 190, 324, 346, 457 og
468 anførte Gjenstande, og de i Løilag No. 395 anførte,
hvilke ligner sig selv samt i Løilagene No. 365 og 531 an-
førte 21 Løstakke og gjenstande og gjenstande som nævnt
Løstakke og gjenstande. - Pløtningen vil være at
lægge sig foran dem.

12te. pag.

Omrigtigelse gjenstande med Anvisningen af nævnte
Løstakke. -

13de. pag.

Antagelse af gjenstande.

14de. pag.

Program for Løstakke og gjenstande.

Anvisningsdokumentet for Løstakke, den 2 Februar 1863.

T. Bengtson - Buchwald.

Afskrift af sig selv og gjenstande.

W. S. Bengtson